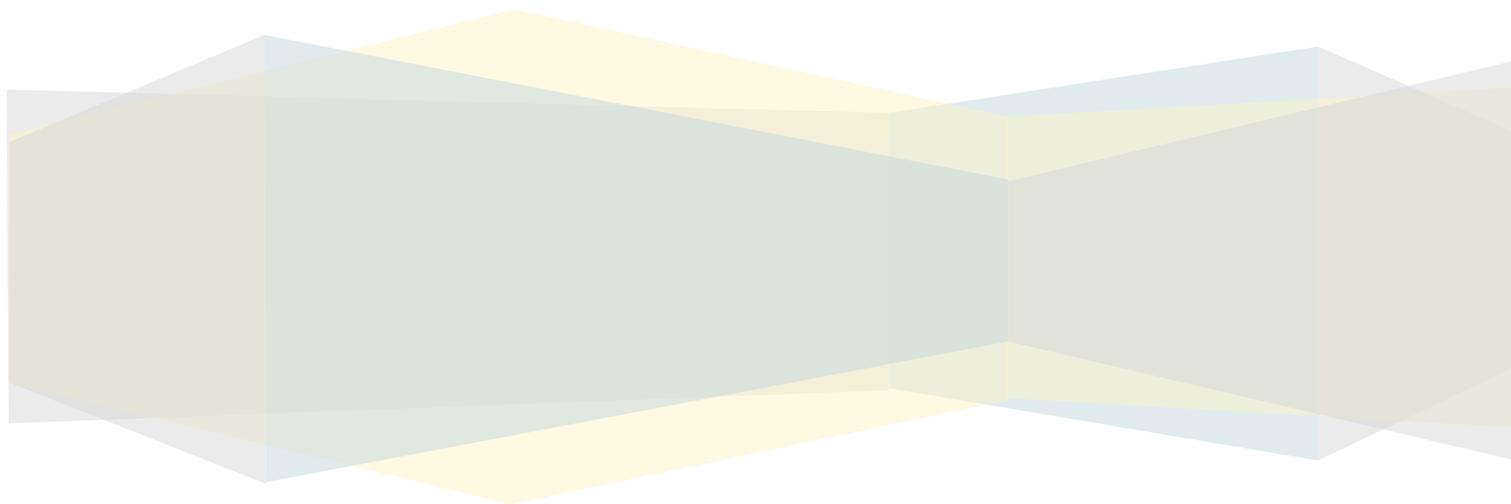




RESPONSIBLE SOURCING ALIGNMENT SUPPLEMENT

Hacia una minería sostenible

Suplemento de alineación sobre la gestión responsable de recursos





SUPLEMENTO DE ALINEACIÓN SOBRE LA GESTIÓN RESPONSABLE DE RECURSOS DE HMS

Una herramienta para la alineación con otros estándares y marcos de sostenibilidad en la minería centrados en la gestión responsable de recursos.

Objetivo

El suplemento de alineación sobre la gestión responsable de recursos de HMS (suplemento) se creó para apoyar a empresas que implementan las normas de HMS, además de las siguientes normas:

- Principios mineros (MP) del Consejo Internacional de Minería y Metales (*International Council on Mining and Metals, ICMM*)
- Principios de Minería de Oro Responsable (RGMP) del Consejo Mundial del Oro (*World Gold Council, WGC*)
- Evaluación de la Preparación para el Riesgo (RRA) de la Iniciativa de Minerales Responsables (RMI), incluida la iniciativa *Copper Mark (CM)* de la Asociación Internacional del Cobre (*International Copper Alliance, ICA*)

El objetivo de este suplemento es sustentar un proceso único, integrado y optimizado de elaboración de informes y de aseguramiento para los miembros que utilizan HMS y que eligen los procesos de HMS para demostrar que cumplen con los requisitos de una o más de las normas mencionadas anteriormente.

Con respecto a los protocolos de HMS, los criterios de este suplemento se encuentran en el texto principal, y en el apéndice de este suplemento se cambió el formato de los criterios a una lista de comprobación.

Guía sobre el uso correcto de este suplemento

¿Para quién está previsto este suplemento?

Este suplemento está previsto para todas aquellas empresas que ya están utilizando HMS o que elijan utilizar HMS como su norma principal de sostenibilidad, pero que también deban o elijan implementar cualquiera de las normas mencionadas anteriormente. Está previsto para agilizar el proceso de elaboración de informes y aseguramiento a partir de criterios adicionales sobre el tema requeridos por una o más de las normas mencionadas anteriormente, pero que no abordan ninguno de los ocho protocolos de HMS.

¿Este suplemento forma parte de la Condición de membresía de HMS?

Este suplemento no forma parte de la Condición de membresía de HMS, y está previsto para implementarse de manera voluntaria cuando exista una oportunidad de utilizar el proceso de elaboración de informes y aseguramiento de HMS para cumplir con los requisitos de otras normas. Además, como cada asociación nacional que implementa HMS tiene la oportunidad de adoptar o desarrollar sus propios protocolos, es posible que los contenidos de este suplemento tengan que adaptarse para cada país. Por ejemplo, la asociación nacional de Finlandia, FINNMIN, desarrolló un protocolo de cierre de minas, por lo que el requisito para cierres de este suplemento se puede obviar en el caso de las minas finlandesas.

¿Cuándo debe utilizarse este suplemento?

Cuando una empresa decide utilizar este suplemento, debe incorporarlo en ambos procesos de autoevaluación y verificación externa. Su incorporación a un proceso de autoevaluación ayudará a garantizar que los sistemas y los procesos requeridos se implementen de una



manera tal que puedan confirmarse durante el proceso de verificación externa. Con respecto a los protocolos de HMS, los verificadores pueden utilizar la información del proceso de autoevaluación para comprender dónde se encuentra la evidencia y para elaborar un plan de verificación que se centre en los tiempos de las instalaciones de manera eficiente.

¿Es necesario implementar todos los criterios cuando utilicemos el suplemento?

Los criterios no son aplicables para todas las instalaciones (p. ej. administración de relaves, minería artesanal y a pequeña escala, cianuro, entre otros); cuando se determina que un requisito es No aplicable en una de las instalaciones, se puede utilizar una evaluación “N/A”. Además, no todos los criterios son aplicables a las cuatro normas con las que se prevé que este suplemento coincida. Cada criterio importante cuenta con una referencia a un criterio correspondiente de las normas relevantes en las columnas que se encuentran a la derecha de la columna que presenta los criterios. Las instalaciones deberían implementar los criterios para las normas que utilizan para estar alineadas con el suplemento.

¿Es necesario implementar el suplemento en todas las instalaciones que son propiedad de la empresa?

No es necesario implementar este suplemento en todas las instalaciones. Solo es necesario implementar el suplemento en las instalaciones que decidan utilizar los procesos de elaboración de informes y aseguramiento de HMS para abordar los requisitos de uno o más de los estándares mencionados anteriormente. Sin embargo, la empresa debe analizar cómo implementar los requisitos de cada norma, marco o certificación importante para asegurarse de que se hayan abordado todos los términos de manera correcta. Por ejemplo, los RGMP y los principios mineros de ICMM presentan requisitos corporativos y generales para toda la empresa, además de requisitos del sitio que deben considerarse para garantizar el otorgamiento del crédito de los principios mineros de ICMM. Es probable que se deba responder a requisitos de aseguramiento de otros marcos antes de que se pueda otorgar el crédito. Por ejemplo, la conformidad con los RGMP es a nivel corporativo, incluso si el aseguramiento a nivel del sitio es una parte indispensable del proceso. Si un sitio cumple con todos los requisitos de este suplemento, la empresa puede confirmar que se han cumplido todos los requisitos de los RGMP en ese sitio específico, pero no puede afirmar que todos los sitios e instalaciones de la empresa cumplen con los RGMP.

¿Por qué la redacción de algunos de los criterios es diferente al material original de las cuatro normas que se mencionan anteriormente?

Para poder desarrollar un único suplemento que cumpla con los requisitos de las cuatro normas mencionadas anteriormente, fue necesario garantizar que cada criterio incluido cumpliera con los requisitos de todas las normas relevantes aplicables. En algunos casos, esto implicó incorporar contenido de una norma que tuviera requisitos no incluidos en otra. Por ejemplo, en el caso de género y diversidad, el léxico de los RGMP presentaba requisitos adicionales no incluidos en Copper Mark, RRA o en los principios mineros. En este caso, se utilizó el léxico de los RGMP para garantizar que el criterio de este suplemento cumpliera con los requisitos de las cuatro normas. Las instalaciones que utilicen este suplemento siempre deben recurrir al material original de cada una de las normas como el punto de referencia definitivo de conformidad con las normas individuales. De nuevo, volviendo al ejemplo de género y diversidad, si un establecimiento no implementa los RGMP, pero sí implementa las otras tres normas, puede optar por usar el material original de esas tres normas y obviar los requisitos adicionales de los RGMP.

Criterios de desempeño

Este suplemento presenta criterios organizados en cinco secciones temáticas con



arreglo a cómo se encuentran en los principios mineros de ICMM, los RGMP de WGC y RRA/CM:

1. Gobernanza corporativa y conducta ética
2. Integración del desarrollo sostenible en una estrategia corporativa y de toma de decisiones
3. Respeto de los derechos humanos y laborales
4. Responsabilidad medioambiental
5. Desarrollo social, económico e institucional



1. GOBERNANZA CORPORATIVA Y CONDUCTA ÉTICA

Objetivo

Garantizar la implementación de prácticas comerciales éticas y sistemas sensatos de gobernanza corporativa y transparencia que respalden un desarrollo sostenible

	PRINCIPIOS MINEROS DE ICMM	RGMP	CM/RRA
Por medio de entrevistas y la revisión de la documentación, determine lo siguiente:			
1 Cumplimiento legal <ul style="list-style-type: none"> Determinar y mantener procesos que garanticen el cumplimiento de las leyes aplicables 	1.1	1.1	1
2 Código de conducta <ul style="list-style-type: none"> Mantener un código de conducta para definir de manera clara los estándares que se espera que los empleados, los proveedores y los contratistas cumplan. Promover de manera activa el conocimiento del código, y poner en práctica sistemas para supervisar y garantizar el cumplimiento. 	1.3 N/A	1.2	N/A N/A
3 Lucha contra el soborno y la corrupción <ul style="list-style-type: none"> Implementar políticas, prácticas y controles que prohíban y eviten de manera eficiente el soborno (incluidos los pagos de facilitación) y la corrupción en todas sus formas, conflictos de interés y conductas anticompetitivas de los empleados, agentes u otros representantes de la empresa. 	1.2	1.3	2
4 Contribuciones políticas <ul style="list-style-type: none"> Revelar públicamente el valor de las contribuciones políticas financieras y en especie y los beneficiarios de estas, ya sea de manera directa o a través de un intermediario. 	1.5	1.4	N/A
5 Transparencia de impuestos, propiedad y precios de transferencia <ul style="list-style-type: none"> Publicar los pagos de impuestos, cánones y otros tributos anuales al gobierno por país y proyecto (<i>en el caso de las empresas canadienses, esto se logra a través del cumplimiento de la Ley de Medidas de Transparencia del Sector Extractivo</i>). Incentivar a los gobiernos a que promuevan la transparencia en sus ingresos, los contratos de minería y los 	Declaración de posicionamiento respecto de los ingresos de la explotación minera & 10.2	1.5	32



usufructos de los titulares de licencias.	N/A	1.6	N/A
<ul style="list-style-type: none"> Implementar procesos para garantizar y demostrar que los resultados de los precios de transferencia están alineados con prácticas comerciales y de creación de valor justas. 	10.2	1.5	32
<ul style="list-style-type: none"> Respaldar públicamente la implementación de la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas (EITI). 			
6 Responsabilidades y elaboración de informes			
<ul style="list-style-type: none"> La responsabilidad del desempeño sostenible se asigna a nivel de la Junta o del Comité Ejecutivo. 	1.4	1.7	N/A
<ul style="list-style-type: none"> Informar anualmente sobre el desempeño medioambiental, económico y social a nivel corporativo con el uso de los estándares de reporte de sostenibilidad de GRI (Iniciativa de Reporte Global). Además, asegurarse de la elaboración de este informe en el que se busca la equivalencia con los principios mineros de ICMM, o de los requisitos de elaboración de informes de RGMP, en los que se busca la equivalencia con los RGMP. 	10.3 & 10.4	1.7	N/A
7 Participación con comunidades de interés corporativas			
<ul style="list-style-type: none"> Identificar e interactuar con partes interesadas externas clave a nivel corporativo sobre aspectos de desarrollo sostenible de una manera abierta y transparente. 	10.1	2.2	N/A



2. INTEGRACIÓN DEL DESARROLLO SOSTENIBLE A UNA ESTRATEGIA CORPORATIVA Y DE TOMA DE DECISIONES

Objetivo

Apostar a un mejoramiento continuo en la integración del desarrollo sostenible a una estrategia corporativa y procesos de toma de decisiones.

	PRINCIPIOS MINEROS DE ICMM	RGMP	CM/RRA
A través de entrevistas y de la revisión de documentos, determine lo siguiente:			
8 Estrategia corporativa de desarrollo sostenible <ul style="list-style-type: none">Integrar principios de desarrollo sostenible en una estrategia corporativa y procesos de toma de decisiones asociados a inversiones, y en el diseño, el funcionamiento y el cierre de las instalaciones.	2.1	N/A	N/A
9 Cadena de suministro <ul style="list-style-type: none">Adoptar y promover una política de cadena de suministro, y apoyar a los contratistas y los proveedores para que operen de manera responsable y en función de estándares de ética, seguridad, salud, derechos humanos y desempeño ambiental y social comparables con los de la empresa.Llevar a cabo los procesos de debida diligencia para identificar situaciones de incumplimiento de derechos humanos y riesgos de corrupción y conflictos asociados a actividades y prácticas de la cadena de suministro y de las instalaciones por parte de socios de emprendimientos conjuntos. El objetivo es prevenir consecuencias adversas y respaldar la adopción de prácticas responsables. Implementar procesos de debida diligencia en función de los riesgos en aquellas entidades a las que se les venden los productos de las instalaciones.	2.2 2.2	3.1 2.3	4 N/A



3. RESPETO POR LOS DERECHOS HUMANOS Y DE TRABAJO

Objetivo

Apostar a un mejoramiento continuo en las áreas de derechos humanos y derechos laborales que no están abordadas por los protocolos de HMS.

	PRINCIPIOS MINEROS DE ICMM	RGMP	CM/RRA
A través de entrevistas y de la revisión de documentos, determine lo siguiente:			
10 Principios Rectores sobre las Empresas y los Derechos Humanos de las Naciones Unidas de las Naciones Unidas <ul style="list-style-type: none"> Adoptar e implementar políticas de los Principios Rectores sobre las Empresas y los Derechos Humanos de las Naciones Unidas a partir del compromiso con las políticas de respetar los derechos humanos, realizar los procesos de debida diligencia de derechos humanos, y ayudar financieramente o cooperar en procesos para la solución de las consecuencias adversas sobre los derechos humanos que ha generado o con los que ha contribuido el establecimiento. 	3.1	2.3,5.1,5.2	25
11 Procesos de debida diligencia en áreas de alto riesgo y afectadas por conflictos <ul style="list-style-type: none"> Llevar a cabo procesos de debida diligencia en función de los riesgos en situaciones de conflicto y derechos humanos que coincidan con las Pautas de Diligencia Debida de la OECD (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos) en áreas de alto riesgo y afectadas por conflictos cuando se trabaje en un área de alto riesgo o afectada por conflictos o se contraten recursos de tales áreas. La implementación del Estándar para Oro Libre de Conflicto aborda este criterio por completo. 	4.2	5.4	31
12 Reasentamiento <ul style="list-style-type: none"> Evitar el desplazamiento involuntario, de índole física o económica, de familias y comunidades. Cuando sea inevitable, se aplicará la jerarquía de mitigación e implementarán acciones o soluciones que aborden las consecuencias adversas residuales para restituir o mejorar el sustento y los estándares de vida de las personas desplazadas. 	3.2	7.8	29
13 Seguridad y derechos humanos			



<ul style="list-style-type: none"> Implementar, en función de los riesgos, un plan de seguridad y derechos humanos que coincida con los Principios Voluntarios de Seguridad y Derechos Humanos. (Este requisito coincide con el compromiso de membresía de MAC sobre los Principios Voluntarios para aquellos miembros que lleven a cabo un proceso externo de aseguramiento en sus estructuras de seguridad). 	3.3	5.3	27
<p>14 Derechos laborales</p> <ul style="list-style-type: none"> Respetar los derechos de los trabajadores a partir de la erradicación de situaciones de acoso y discriminación, con respeto a la libertad sindical y de negociación colectiva, y ofrecer un mecanismo de abordaje de las reclamaciones de los trabajadores. 	3.4	6.2, 6.3, 6.4	7, 8, 13
<p>15 Compensaciones a los empleados</p> <ul style="list-style-type: none"> Remunerar a los empleados con sueldos justos y beneficios que igualen o superen los requisitos legales o que representen un sueldo competitivo para ese mercado laboral o un salario mínimo (lo que sea más alto), y asignar horas de trabajo regulares y extras dentro de los límites legales admitidos. 	3.5	6.1	10 & 11
<p>16 Diversidad y mujeres en la minería</p> <ul style="list-style-type: none"> Implementar políticas y prácticas para promover la diversidad en todos los niveles de la empresa, incluida la representación y la inclusión de minorías históricas, y realizar un seguimiento de su progreso. 	3.8	6.5	9
<ul style="list-style-type: none"> Estamos comprometidos a identificar y derrumbar las barreras en el progreso y el trato justo a las mujeres en nuestros espacios de trabajo. A través de programas de empleo, cadena de suministro, capacitación e inversiones comunitarias, queremos contribuir al empoderamiento socioeconómico de las mujeres de las comunidades asociadas a las instalaciones. 	3.8	6.6	N/A



4. RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL

Objetivo

Apostar a un mejoramiento continuo en aspectos de desempeño medioambiental no abordados por los protocolos de HMS, como el cierre de minas, la gestión de residuos y las consideraciones del uso de la tierra.

	PRINCIPIOS MINEROS DE ICMM	RGMP	CM/RRA
A través de entrevistas y de la revisión de documentos, determine lo siguiente:			
17 Gestión del riesgo medioambiental <ul style="list-style-type: none"> Demostrar que el sistema de gestión medioambiental (EMS) implementado es equivalente de manera funcional a un estándar de EMS reconocido internacionalmente (p. ej. ISO 14001) 	4.3	8.1	14
18 Cierre <ul style="list-style-type: none"> Considerar los aspectos sociales y medioambientales del cierre de minas en conjunto con las autoridades, los empleados, las comunidades afectadas y otras partes interesadas relevantes. Hacer provisiones técnicas y financieras para garantizar que se lleven a cabo las responsabilidades del cierre y de la fase posterior al cierre de la mina, como la recuperación del terreno, el uso beneficioso futuro del terreno, la preservación de las fuentes de agua y la prevención del drenaje ácido y la lixiviación de metales. 	6.1	9.4	22
19 Prevención de la contaminación y gestión de residuos <ul style="list-style-type: none"> Implementar la jerarquía de mitigación para prevenir la contaminación, administrar la liberación de materiales y residuos (peligrosos, no peligrosos e inertes), y abordar las posibles consecuencias en la salud de las personas y el impacto en el medio ambiente. La lixiviación en pilas y la infraestructura hidráulica a gran escala se gestionan de manera que permanezcan alineadas a las pautas reconocidas internacionalmente de buenas prácticas. 	6.4	8.1	18 & 20
	N/A	8.2	N/A
20 Sustancias peligrosas			



<ul style="list-style-type: none"> • Evaluar los peligros de los materiales de la mina según el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado (de productos químicos) de las Naciones Unidas, o según sistemas regulatorios equivalentes, y transmitirlo a través de documentos con especificaciones de seguridad y de etiquetado de productos. 	6.4 & 8.2	N/A	N/A
<ul style="list-style-type: none"> • Identificar y gestionan los posibles riesgos asociados al traslado, la manipulación, el almacenamiento y la eliminación de materiales peligrosos. 	N/A	8.3	N/A
<ul style="list-style-type: none"> • Cuando se utilice cianuro, asegurarse de que las disposiciones sobre su traslado, almacenamiento, utilización y eliminación coincidan con los estándares de buenas prácticas del Código Internacional para el Manejo de Cianuro. 	N/A	8.3	N/A
<ul style="list-style-type: none"> • El establecimiento se compromete a no utilizar mercurio para extraer oro en las instalaciones de procesamiento, a no aceptar oro producido por terceros que utilizaron mercurio y a no abrir minas con mercurio como producto principal. Además, se incluye el compromiso de respaldar al Convenio de Minamata y a su propósito de reducir las emisiones de mercurio para cuidar la salud de las personas y el medio ambiente. El establecimiento identificó la fuente de emisiones de mercurio a la atmósfera como resultado de sus actividades, y las pudo reducir al mínimo. El mercurio encontrado solo se puede utilizar o vender según lo que las convenciones internacionales consideren admisible. El establecimiento también informa sobre una fuente importante de emisiones de mercurio a la atmósfera provenientes de sus operaciones a partir de su compromiso de elaborar informes en conformidad con el marco de GRI. <i>Este criterio solo es aplicable para las instalaciones en las que el mercurio se considera un factor.</i> 	6.4 & Declaración de posicionamiento respecto del uso de mercurio	8.4	N/A
<p>21 Uso de la tierra y deforestación</p>	N/A	9.3	N/A
<ul style="list-style-type: none"> • En el caso de proyectos nuevos, se deben considerar las necesidades de acceso a la tierra de las comunidades aledañas y la preservación de la biodiversidad a la hora de definir la superficie ocupada del proyecto. 	N/A	9.3	N/A
<ul style="list-style-type: none"> • Las instalaciones harán todo lo posible para reducir al mínimo la deforestación generada 	N/A		



RESPONSIBLE SOURCING ALIGNMENT SUPPLEMENT

<p>como consecuencia de sus actividades</p> <p>22 Economía circular</p> <ul style="list-style-type: none">• En el diseño, el funcionamiento y el cierre del proyecto, implementar medidas rentables para la recuperación, la reutilización y el reciclado de energía, recursos naturales y materiales.	<p>8.1</p>	<p>N/A</p>	<p>N/A</p>
--	-------------------	-------------------	-------------------



5. DESARROLLO ECONÓMICO, PATRIMONIO CULTURAL Y MINERÍA ARTESANAL Y A PEQUEÑA ESCALA

Objetivo

Apostar a un mejoramiento continuo de las áreas de desempeño social que no abordan los protocolos de HMS y contribuir al desarrollo institucional, económico y social de países y comunidades anfitriones.

	PRINCIPIOS MINEROS DE ICMM	RGMP	CM/RA
A través de entrevistas y de la revisión de documentos, determine lo siguiente:			
23 Aprovechamiento local			
<ul style="list-style-type: none"> Permitir el acceso a oportunidades de contratación y aprovisionamiento de empresas locales durante todo el ciclo de vida del proyecto, de manera directa e incentivando a contratistas y proveedores más importantes, además de respaldar iniciativas para reforzar las oportunidades económicas para las comunidades locales. 	9.2	3.2	N/A
24 Patrimonio cultural ¹			
<ul style="list-style-type: none"> Identificar sitios de patrimonio cultural e instaurar un proceso basado en la interacción con partes interesadas para evitar, minimizar, reducir y compensar las consecuencias adversas en el patrimonio cultural. 	4.3	7.7	24
25 Minería artesanal y a pequeña escala (ASM)			
<ul style="list-style-type: none"> En el caso de las mineras artesanales y a pequeña escala (ASM), apoyar el acceso a mercados legítimos para ASM que respetan los marcos regulatorios y legales aplicables, que quieren abordar los desafíos del medio ambiente, la salud, los derechos humanos y la seguridad asociados a la actividad de ASM, y que, de buena fe, buscan la formalización de sus actividades. Cuando las ASM utilicen mercurio, considerar el apoyo a las iniciativas del gobierno para reducir y eliminar su uso. 	N/A	3.3	25
<ul style="list-style-type: none"> Colaborar con el gobierno, cuando sea necesario, para apoyar las mejoras en las prácticas sociales y 	9.4	N/A	N/A

¹ Los criterios de patrimonio cultural también se encuentran en el *Protocolo de relaciones con la comunidad y con los pueblos indígenas, Indicador 3, Participación y diálogos eficaces con los pueblos indígenas*, Nivel A, que el establecimiento debe abordar a la par de este suplemento.



RESPONSIBLE SOURCING ALIGNMENT SUPPLEMENT

medioambientales de las mineras artesanales y a pequeña escala (ASM) locales.			
---	--	--	--



APÉNDICE 1: LISTA DE VERIFICACIÓN DE AUTOEVALUACIÓN DE HMS

Suplemento de alineación sobre la gestión responsable de recursos

Nombre del establecimiento:		Nombre de la compañía:	
Evaluado por:		Fecha de presentación:	

Documentación o evidencia de respaldo:	
NOMBRE DEL DOCUMENTO	UBICACIÓN

Entrevistados:			
NOMBRE	CARGO	NOMBRE	CARGO



RESPONSIBLE SOURCING ALIGNMENT SUPPLEMENT

	PREGUNTA	SÍ	NO	N/A	DESCRIPCIÓN Y EVIDENCIA
SECCIÓN 1: GOBERNANZA CORPORATIVA Y CONDUCTA ÉTICA					
1. Cumplimiento legal	¿Se crearon procesos para garantizar el cumplimiento de las leyes aplicables? ¿Estos procesos aún se mantienen?				
2. Código de conducta	¿Hay un código de conducta en vigencia para dejar en claro los estándares que los empleados y los contratistas deben cumplir?				
	¿Este código de conducta se comparte con los empleados y los contratistas?				
	¿Se implementaron procesos para supervisar y garantizar el cumplimiento del código?				
3. Lucha contra el soborno y la corrupción	¿Se implementaron correctamente las políticas, las prácticas y los controles para luchar contra el soborno y la corrupción en todas sus formas, los conflictos de interés y las conductas anticompetitivas de los empleados, los agentes y otros representantes de la empresa?				
	¿Se divulga la información sobre pagos de facilitación cuando no están prohibidos por ley?				
4. Contribuciones políticas	¿Se revela públicamente el valor de las contribuciones políticas financieras y en especie y los beneficiarios de estas, ya sea de manera directa a o través de un intermediario?				
5. Transparencia de impuestos, propiedad y precios de transferencia	¿Se divulgan los pagos de impuestos, cánones y otros tributos anuales al gobierno por país y proyecto? <i>(Nota: Los informes de ESTMA cumplen con este requisito para las empresas canadienses).</i>				
	¿Se implementan procesos para garantizar y demostrar que los resultados de los precios de transferencia están alineados con prácticas comerciales y de creación de valor correctas?				
	¿La empresa expresa públicamente su apoyo para la implementación de la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas (EITI)?				
6. Res	¿La responsabilidad del desempeño sostenible se asignó a nivel de la Junta o del Comité Ejecutivo?				



RESPONSIBLE SOURCING ALIGNMENT SUPPLEMENT

	PREGUNTA	SÍ	NO	N/A	DESCRIPCIÓN Y EVIDENCIA
	<p>En el caso de la equivalencia con ICMM, ¿se generan informes anuales sobre el desempeño económico, social y medioambiental a nivel corporativo a partir de los estándares de reporte de sostenibilidad de GRI? ¿Esta generación de informes se garantiza de manera independiente?</p> <p>En el caso de la equivalencia de los RGMP, ¿la generación de informes se realiza según los requisitos de elaboración de informes de los RGMP?</p>				
7. Participación con las comunidades	¿Se identificaron las partes interesadas externas clave a nivel corporativo sobre aspectos de desarrollo sostenible? ¿La relación con ellas se produce de una manera abierta y transparente?				

	PREGUNTA	SÍ	NO	N/A	DESCRIPCIÓN Y EVIDENCIA
SECCIÓN 2: INTEGRACIÓN DEL DESARROLLO SOSTENIBLE A UNA ESTRATEGIA CORPORATIVA Y DE TOMA DE DECISIONES					
8. Estrategia corporativa de desarrollo sostenible	¿Se integraron los principios de desarrollo sostenible a una estrategia corporativa y procesos de toma de decisiones asociados a inversiones, y en el diseño, el funcionamiento y el cierre de las instalaciones?				
9. Política de cadena de suministro	¿Se adoptó y se promovió una política de cadena de suministro que apoye a los contratistas y los proveedores para que operen de manera responsable y en función de estándares de ética, seguridad, salud, derechos humanos y desempeño medioambiental y social comparables con los de la empresa?				
	¿Se llevan a cabo los procesos de debida diligencia para identificar situaciones de incumplimiento de derechos humanos y riesgos de corrupción y conflictos asociados a actividades y prácticas de la cadena de suministro y de las instalaciones por parte de socios de emprendimientos conjuntos para prevenir consecuencias adversas?				
	¿Se implementaron procesos de debida diligencia en función de los riesgos a aquellas entidades a las que se les venden los productos de las instalaciones?				



RESPONSIBLE SOURCING ALIGNMENT SUPPLEMENT

	PREGUNTA	SÍ	NO	N/A	DESCRIPCIÓN Y EVIDENCIA
SECCIÓN 3: RESPETO POR LOS DERECHOS HUMANOS Y DE TRABAJO					
10. Proceso de debida diligencia asociado a los derechos humanos	¿Se creó una política o se estableció un compromiso de respetar los derechos humanos que respalde los Principios Rectores sobre las Empresas y los Derechos Humanos de las Naciones Unidas de las Naciones Unidas?				
	¿Se realizó el proceso de debida diligencia asociado a los derechos humanos en las instalaciones?				
	¿Se implementaron procesos para reparar o cooperar en la reparación de las consecuencias adversas sobre los derechos humanos que generó o con las que contribuyó la instalación?				
11. Procesos de debida diligencia en áreas de alto riesgo y afectadas por conflictos	¿La instalación llevó a cabo procesos de debida diligencia en función de los riesgos en situaciones de conflicto y derechos humanos que coincidan con las Pautas de diligencia debida de la OECD (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos) en áreas de alto riesgo y afectadas por conflictos cuando se trabaje en un área de alto riesgo o afectada por conflictos o se contraten recursos de tales áreas? <i>(Nota: La implementación del Estándar para Oro Libre de Conflicto del WGC aborda este criterio por completo).</i>				
12. Reasentamiento	¿Se está intentando evitar el desplazamiento involuntario, de índole física o económica, de familias y comunidades?				
	Cuando ello haya sido inevitable, ¿se aplicó la jerarquía de mitigación o se implementaron acciones o soluciones que aborden las consecuencias adversas residuales para restituir o mejorar el sustento y los estándares de vida de las personas desplazadas?				
13. Seguridad y derechos humanos	¿Se implementó, en función de los riesgos, un plan de seguridad y derechos humanos que coincida con los Principios Voluntarios de Seguridad y Derechos Humanos? <i>(Nota: Este requisito coincide con el compromiso de membresía de MAC sobre los Principios Voluntarios, y se considera que se abordó y se garantizó de manera externa por aquellos miembros que llevan a cabo un proceso externo de aseguramiento en sus sistemas y procesos de seguridad).</i>				



RESPONSIBLE SOURCING ALIGNMENT SUPPLEMENT

	PREGUNTAS	Sí	No	N/A	DESCRIPCIÓN Y EVIDENCIA
SECCIÓN 3: RESPETO DE LOS DERECHOS HUMANOS Y DE TRABAJO - Continuación					
14. Derechos laborales	¿El establecimiento puede demostrar las acciones llevadas a cabo para respetar los derechos de los trabajadores a partir de la erradicación de conductas de acoso y discriminación?				
	¿La instalación puede demostrar su respeto por la libertad sindical y de negociación colectiva?				
	¿Se ha puesto en práctica un método para abordar las reclamaciones de los trabajadores?				
15. Compensaciones a los empleados	¿El establecimiento puede demostrar que se remunera a los empleados con sueldos justos y beneficios que son iguales o que superan los requisitos legales o que representan un sueldo competitivo dentro del mercado laboral (lo que sea más alto)?				
	¿El establecimiento puede demostrar que se asignaron horas de trabajo regulares y extras dentro de los límites legales admitidos?				
16. Diversidad y mujeres en la minería	¿Se implementaron políticas y prácticas para promover la diversidad en todos los niveles de la empresa, incluida la representación y la inclusión de minorías históricas? ¿Se realizó un seguimiento de su progreso?				
	¿La empresa está comprometida a identificar y derribar las barreras en el progreso y el trato justo de las mujeres en los espacios de trabajo?				
	¿El establecimiento desea contribuir al empoderamiento socioeconómico de mujeres de las comunidades asociadas a las instalaciones a través de programas de empleo, cadena de suministro, capacitación e inversiones comunitarias?				



RESPONSIBLE SOURCING ALIGNMENT SUPPLEMENT

	PREGUNTA	SÍ	NO	N/A	DESCRIPCIÓN Y EVIDENCIA
SECCIÓN 4: RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL					
17. Gestión del riesgo medioambiental	Demostrar que el sistema de gestión medioambiental (EMS) implementado es equivalente de manera funcional a un estándar de EMS reconocido internacionalmente (p. ej. ISO 14001)				
18. Cierre	¿Se diseñó un plan para abordar los aspectos sociales y medioambientales del cierre de la mina?				
	¿Este plan se diseñó en conjunto con otras autoridades, empleados, comunidades afectadas y otras partes interesadas importantes?				
	¿Se han hecho provisiones técnicas y financieras para garantizar que se lleven a cabo las responsabilidades del cierre y de la fase posterior al cierre de la mina, como la recuperación del terreno, el uso beneficioso futuro del terreno, la preservación de las fuentes de agua y la prevención del drenaje ácido y la lixiviación de metales? <i>(Nota: Las obligaciones de seguridad provistas de acuerdo a los requisitos normativos cumplen con este requisito).</i>				
19. Prevención de la contaminación y gestión de residuos	¿Se implementó la jerarquía de mitigación para prevenir la contaminación, administrar la liberación de materiales y residuos (peligrosos, no peligrosos e inertes), y abordar las posibles consecuencias en la salud de las personas y el impacto en el medio ambiente?				
	En caso de que estén presentes, ¿la infraestructura hidráulica a gran escala y la lixiviación en pilas se gestionan en conformidad con la guía de buenas prácticas reconocidas internacionalmente? <i>(Nota: Se considera la Guía de manejo de relaves de HMS como una guía de buenas prácticas reconocidas internacionalmente).</i>				
20. Sustancias peligrosas	¿Se realizó una evaluación de los riesgos de sustancias peligrosas sobre los productos de minería según el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado (de productos químicos) de las Naciones Unidas?				
	¿Se transmite la información sobre productos peligrosos y sobre su uso correcto y seguro a través de documentos con especificaciones de seguridad y etiquetado de productos?				



RESPONSIBLE SOURCING ALIGNMENT SUPPLEMENT

	¿Se identificaron y administraron los posibles riesgos asociados al traslado, la manipulación, el almacenamiento y la eliminación de materiales peligrosos?				
	PREGUNTA	SÍ	NO	N/A	DESCRIPCIÓN Y EVIDENCIA
SECCIÓN 4: RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL - Continuación					
20. Sustancias peligrosas - continuación	Cuando se utiliza cianuro, ¿se garantiza que su traslado, almacenamiento, utilización y la eliminación coincidan con los estándares de buenas prácticas del Código Internacional para el Manejo de Cianuro?				
	Cuando corresponda, ¿existe un compromiso de no utilizar mercurio para extraer oro en las instalaciones de procesamiento, ni aceptar oro producido por terceros que utilizaron mercurio? <i>(Note: Este criterio solo aplica para aquellas instalaciones en las que el mercurio es un subproducto).</i>				
	¿Este compromiso incluye el respaldo al Convenio de Minamata, cuyo propósito es reducir las emisiones de mercurio para la protección de la salud de las personas y el impacto al medio ambiente? <i>(Note: Este criterio solo aplica para aquellas instalaciones en las que el mercurio es un subproducto).</i>				
	¿Se identificaron fuentes de emisiones de mercurio a la atmósfera como resultado de sus actividades? ¿Se lograron reducir al mínimo? <i>(Note: Este criterio solo aplica para aquellas instalaciones en las que el mercurio es un factor).</i>				
	Si se utiliza o se vende mercurio, ¿se realiza según lo que las convenciones internacionales consideren admisible? <i>(Note: Este criterio solo aplica para aquellas instalaciones en las que el mercurio es un subproducto).</i>				
	¿La instalación informó sobre fuentes de emisiones de mercurio importantes como resultado de las actividades mineras que coincidieran con el compromiso de generación de informes en conformidad con el marco de GRI del criterio 6?				
21. Uso de la tierra y deforestación	En el caso de proyectos nuevos, ¿la instalación puede demostrar que se consideraron en profundidad las necesidades de acceso a la tierra de las comunidades aledañas y de la preservación de la biodiversidad a la hora de definir la superficie ocupada del proyecto?				
	¿La instalación puede demostrar su objetivo de reducir al mínimo la deforestación como consecuencia de sus actividades?				



RESPONSIBLE SOURCING ALIGNMENT SUPPLEMENT

22. Economía circular	En el diseño, el funcionamiento y el cierre del proyecto, ¿la instalación implementó medidas rentables para la recuperación, la reutilización y el reciclado de energía, recursos naturales y materiales?				
-----------------------	---	--	--	--	--

	PREGUNTA	SÍ	NO	N/A	DESCRIPCIÓN Y EVIDENCIA
SECCIÓN 5: DESARROLLO SOCIAL, ECONÓMICO E INSTITUCIONAL					
23. Aprovechamiento local	¿Existen programas o procesos para permitir el acceso a oportunidades de contratación y aprovisionamiento de empresas locales durante todo el ciclo de vida del proyecto, de manera directa e incentivando a contratistas y proveedores más importantes, además de respaldar iniciativas para reforzar las oportunidades económicas para las comunidades locales? <i>(Nota: Se considera que las instalaciones que puedan demostrar la incorporación del aprovisionamiento local en su trabajo caritativo comunitario como parte del Indicador 4 del Protocolo de relaciones con la comunidad y con los pueblos indígenas han podido abordar este requisito)</i>				
24. Patrimonio cultural	Identificar sitios de patrimonio cultural e instaurar un proceso basado en la interacción con partes interesadas para evitar, minimizar, reducir y compensar las consecuencias adversas en el patrimonio cultural.				
25. Minería artesanal y a pequeña escala (ASM)	En el caso de registrarse actividades de minería artesanal y a pequeña escala (ASM), ¿la instalación puede demostrar el apoyo al acceso a mercados legítimos para ASM que respetan los marcos regulatorios y legales aplicables, que quieren abordar los desafíos del medio ambiente, la salud, los derechos humanos y la seguridad asociados a la actividad de ASM, y que, de buena fe, buscan la formalización de sus actividades?				
	Cuando las ASM utilizan mercurio, ¿la instalación puede demostrar su apoyo a las iniciativas del gobierno para reducir y eliminar su uso?				
	¿El establecimiento colaboró con el gobierno, cuando haya sido necesario, para apoyar las mejoras en las prácticas sociales y medioambientales de las mineras artesanales y a pequeña escala (ASM) locales?				



Para obtener más información acerca de la iniciativa Hacia una minería sustentable (HMS), visite:

The Mining Association of Canada
www.mining.ca/tsm

Queda autorizada la reproducción de esta publicación para fines educativos o no comerciales, sin necesidad de un permiso previo por escrito emitido por la Asociación Minera de Canadá, siempre que se reconozca por completo la fuente. Queda prohibida la reproducción de esta publicación para su reventa u otros fines comerciales sin el permiso previo por escrito emitido por la Asociación Minera de Canadá.

©2020 Asociación Minera de Canadá. Las marcas registradas, entre las que se encuentran (sin carácter restrictivo) Hacia una minería sostenible®, (HMS)® y los diseños de arcos y cuadriláteros con forma de diamante, son marcas registradas o marcas comerciales de The Mining Association of Canada (Asociación de Minería de Canadá) en Canadá o en otros países.